

# Uradni list

## Evropske unije

L 103



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 62

12. april 2019

Vsebina

### II *Nezakonodajni akti*

#### MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Sklep Sveta (EU) 2019/593 z dne 8. aprila 2019 o sklenitvi Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK v imenu Evropske unije** ..... 1
- ★ **Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK** ..... 3

#### UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/594 z dne 8. aprila 2019 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Vitellone Bianco dell'Appennino Centrale“ (ZGO))** ..... 21
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/595 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 1635/2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 zaradi izstopa Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije <sup>(1)</sup>** ..... 22
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/596 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom** ..... 24

#### SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (EU) 2019/597 z dne 9. aprila 2019 o ustanovitvi Skupine modrecev na visoki ravni za evropski finančni stroj za razvoj** ..... 26

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2019/598 z dne 9. aprila 2019 o prehodnih pravilih za imenovanje evropskih tožilcev, ki veljajo za prvo mandatno obdobje in med njim, iz člena 16(4) Uredbe (EU) 2017/1939 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                | 29 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/599 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Priloge k Odločbi 2007/453/ES glede BSE-statusa Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter njegovih kronskih odvisnih ozemelj (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2830) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                         | 31 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/600 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložili Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter njegova kronska odvisna ozemlja v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2831) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                   | 35 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/601 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semena domačih živali iz vrst govedi v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2832) <sup>(1)</sup> .....                                              | 38 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/602 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Priloge I k Odločbi 2006/168/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljen vnos govejih zarodkov v Evropsko unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2833) <sup>(1)</sup> .....                                                                                       | 41 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/603 z dne 11. aprila 2019 o spremembi prilog k Odločbi 2006/766/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznama tretjih držav in ozemelj, iz katerih je dovoljen vnos školk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in ribiških proizvodov za prehrano ljudi v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2834) <sup>(1)</sup> .....                 | 44 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/604 z dne 11. aprila 2019 o spremembi prilog I in III k Sklepu 2010/472/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznama tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semena, jajčnih celic in zarodkov ovc in koz v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2838) <sup>(1)</sup> .....                                           | 47 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/605 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Priloge II k Odločbi 2007/777/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznama tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos pošilk nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2840) <sup>(1)</sup> ..... | 50 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/606 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Priloge I k Sklepu 2012/137/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semena domačih prašičev v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2841) <sup>(1)</sup> .....                                                                       | 53 |
| ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/607 z dne 11. aprila 2019 o spremembi Odločbe 2009/821/ES glede seznamov mejnih kontrolnih točk in veterinarskih enot v Traces (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2900) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                               | 56 |

---

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## Popravki

- ★ **Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/1922 z dne 10. oktobra 2018 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo (UL L 319, 14.12.2018) ..... 60**
- ★ **Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/461 z dne 30. januarja 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/522 glede izvzetja centralne banke in urada za upravljanje dolga Združenega kraljestva iz področja uporabe Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 80, 22.3.2019) ..... 61**



## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

**SKLEP SVETA (EU) 2019/593****z dne 8. aprila 2019****o sklenitvi Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK v imenu Evropske unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 209(2) in 212(1) v povezavi s točko (a) drugega pododstavka člena 218(6) in drugim pododstavkom člena 218(8) Pogodbe,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/1873 <sup>(2)</sup> je bil Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) podpisan 25. oktobra 2016 s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (2) S Sporazumom bo Fundacija EU-LAK ustanovljena kot mednarodna organizacija s pravno osebnostjo na podlagi mednarodnega javnega prava.
- (3) Unija in njene države članice bi morale pri svojih dejavnostih v okviru Fundacije EU-LAK usklajevati svoja stališča v skladu s Pogodbama in načelom lojalnega sodelovanja,
- (4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK se odobri v imenu Unije.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

*Člen 2*

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Unije deponirajo listino o ratifikaciji iz člena 24 Sporazuma.

<sup>(1)</sup> Odobritev z dne 4. oktobra 2017 (še ni objavljeno v Uradnem listu).<sup>(2)</sup> Sklep Sveta (EU) 2016/1873 z dne 10. oktobra 2016 o podpisu Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK v imenu Evropske unije (UL L 288, 22.10.2016, str. 1).

---

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 8. aprila 2019

*Za Svet*  
*Predsednica*  
F. MOGHERINI

---

**SPORAZUM O USTANOVITVI MEDNARODNE FUNDACIJE EU-LAK**

Pogodbenice tega sporazuma,

SO SE –

OB SKLICEVANJU na strateško partnerstvo med Latinsko Ameriko in Karibi (LAK) ter Evropsko unijo (EU), sklenjeno junija 1999 v okviru prvega vrha EU-LAK v Riu de Janeiru;

OB UPOŠTEVANJU pobude, ki so jo sprejeli voditelji držav in vlad Latinske Amerike in Karibov ter EU na petem vrhu EU-LAK, ki je potekal 16. maja 2008 v Limi v Republiki Peru;

OB SKLICEVANJU na sklep o ustanovitvi Fundacije EU-LAK, ki so ga voditelji držav in vlad EU ter Latinske Amerike in Karibov, predsednik Evropskega sveta in predsednik Komisije sprejeli na šestem vrhu EU-LAK, ki je potekal 18. maja 2010 v Madridu v Španiji;

OB SKLICEVANJU na ustanovitev prehodne fundacije v Zvezni republiki Nemčiji leta 2011, ki bo zaključila svoje dejavnosti in bo prenehala obstajati, ko bo začel veljati mednarodni sporazum o ustanovitvi Fundacije EU-LAK;

OB OPOZARJANJU, da je treba prek „mednarodnega sporazuma o ustanovitvi Fundacije EU-LAK, ki temelji na mandatu, sprejetem na ministrskem srečanju na robu šestega vrha EU-LAK v Madridu“, ustanoviti mednarodno medvladno organizacijo, za katero velja mednarodno javno pravo ter ki prispeva h krepitvi obstoječih vezi med latinskoameriškimi in karibskimi državami ter EU in njenimi državami članicami –

DOGOVORILE o naslednjem:

**Člen 1****Predmet**

1. S tem sporazumom se ustanovi Mednarodna fundacija EU-LAK (v nadaljnjem besedilu: Fundacija ali Fundacija EU-LAK).
2. Ta sporazum določa cilje Fundacije ter splošna pravila in smernice, ki urejajo njene dejavnosti, strukturo in delovanje.

**Člen 2****Narava in sedež**

1. Fundacija EU-LAK je mednarodna medvladna organizacija, ustanovljena na podlagi mednarodnega javnega prava. Osredotoča se na krepitev dvoregionalnega partnerstva med EU in njenimi državami članicami ter Skupnostjo latinskoameriških in karibskih držav (CELAC).
2. Fundacija EU-LAK ima sedež v Svobodnem in hanzeatskem mestu Hamburg v Zvezni republiki Nemčiji.

**Člen 3****Člani Fundacije**

1. Latinskoameriške in karibske države ter države članice EU in EU so izrazile soglasje, da jih zavezuje ta sporazum, s čimer po zaključku svojih notranjih pravnih postopkov postanejo edine članice Fundacije EU-LAK.
2. V Fundaciji EU-LAK lahko sodeluje tudi Skupnost latinskoameriških in karibskih držav (CELAC).

**Člen 4****Pravna osebnost**

1. Fundacija EU-LAK ima mednarodno pravno osebnost ter pravno sposobnost, potrebno za izpolnjevanje svojih ciljev in opravljanje dejavnosti na ozemlju vsake od svojih članic v skladu z njihovim notranjim pravom.
2. Fundacija je sposobna sklepati pravne posle ter lahko pridobiva premično in nepremično premoženje in z njim razpolaga ter lahko sproža sodne postopke.

**Člen 5****Cilji Fundacije**

1. Fundacija EU-LAK:
  - (a) prispeva h krepitvi procesa dvoregionalnega partnerstva med CELAC in EU, med drugim tudi s sodelovanjem in vključitvijo civilne družbe in drugih družbenih akterjev;
  - (b) spodbuja nadaljnje medsebojno poznavanje in razumevanje med obema regijama;
  - (c) krepi medsebojno prepoznavnost med obema regijama in prepoznavnost samega dvoregionalnega partnerstva.
2. Fundacija EU-LAK zlasti:
  - (a) spodbuja in usklajuje ciljno usmerjene dejavnosti v podporo dvoregionalnih odnosov, pri čemer je poudarek na izvajanju prednostnih nalog, določenih na vrhih CELAC-EU;
  - (b) spodbuja razpravo o skupnih strategijah za izvajanje navedenih prednostnih nalog s spodbujanjem raziskav in študij;
  - (c) spodbuja učinkovito izmenjavo in nove priložnosti za mreženje med civilno družbo in drugimi družbenimi akterji.

**Člen 6****Merila za dejavnosti**

1. Za doseg ciljev iz člena 5 tega sporazuma dejavnosti Fundacije EU-LAK:
  - (a) temeljijo na prednostnih nalogah in temah, izpostavljenih na vrhih voditeljev držav in vlad, pri čemer je poudarek na ugotovljenih potrebah v podporo dvoregionalnemu partnerstvu;
  - (b) vključujejo, kolikor je to mogoče in v okviru dejavnosti Fundacije, civilno družbo in druge družbene akterje, kot so akademske ustanove, ter upoštevajo njihove prispevke, ki pa niso zavezujoči. V ta namen bi lahko vsaka članica opredelila ustrezne institucije in organizacije, ki si prizadevajo okrepiti dvoregionalni dialog na nacionalni ravni;
  - (c) obstoječim pobudam dodajajo vrednost
  - (d) povečujejo prepoznavnost partnerstva, pri čemer je poudarek zlasti na ukrepih z multiplikacijskim učinkom.
2. Pri uvajanju dejavnosti ali sodelovanju pri njih je Fundacija EU-LAK osredotočena na ukrepe, dinamična in ciljno usmerjena.

**Člen 7****Dejavnosti Fundacije**

1. Za doseg ciljev iz člena 5 Fundacija EU-LAK med drugim:
  - (a) spodbuja razpravo prek seminarjev, konferenc, delavnic, skupin za razmislek, tečajev, razstav, publikacij, predstavitev, strokovnega usposabljanja ter izmenjave najboljših praks in strokovnega znanja;
  - (b) spodbuja in podpira dogodke v zvezi s temami, ki so bile obravnavane na vrhih CELAC-EU ter so povezane s prednostnimi nalogami v okviru srečanj visokih uradnikov CELAC-EU;

- (c) izvaja dvoregionalne programe in pobude za ozaveščanje, vključno z izmenjavo na opredeljenih prednostnih področjih;
  - (d) spodbuja študije o vprašanjih, ki sta jih opredelili obe regiji;
  - (e) ustvarja in omogoča nove priložnosti za vzpostavljanje stikov, pri čemer upošteva zlasti posameznike ali institucije, ki niso seznanjeni z dvoregionalnim partnerstvom CELAC-EU;
  - (f) ustvari spletno platformo in/ali elektronsko publikacijo.
2. Fundacija EU-LAK lahko začne pobude v sodelovanju z javnimi in zasebnimi institucijami, institucijami EU, mednarodnimi in regionalnimi institucijami, latinskoameriškimi in karibskimi državami ter državami članicami EU.

#### Člen 8

##### **Struktura Fundacije**

Fundacijo EU-LAK sestavljajo:

- (a) svet guvernerjev,
- (b) predsednik in
- (c) izvršni direktor.

#### Člen 9

##### **Svet guvernerjev**

1. Svet guvernerjev sestavljajo predstavniki članic Fundacije EU-LAK. Sestaja se na ravni visokih uradnikov in po potrebi na ravni ministrov za zunanje zadeve v okviru vrhov CELAC-EU.
2. Skupnost latinskoameriških in karibskih držav (CELAC) v svetu guvernerjev zastopa njeno trenutno predsedstvo brez poseganja v sodelovanje zadevne države kot posamezne članice.
3. Izvršni odbor evro-latinskoameriške parlamentarne skupščine lahko imenuje enega predstavnika iz vsake regije kot opazovalca v svetu guvernerjev.
4. Skupna parlamentarna skupščina afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) ter EU je pozvana, da imenuje enega predstavnika iz EU in enega s Karibov kot opazovalca v svetu guvernerjev.

#### Člen 10

##### **Predsedovanje svetu guvernerjev**

Svet guvernerjev ima dva predsednika, in sicer enega iz EU ter enega iz latinskoameriških in karibskih držav.

#### Člen 11

##### **Pristojnosti sveta guvernerjev**

Svet guvernerjev Fundacije EU-LAK je pristojen, da:

- (a) imenuje predsednika in izvršnega direktorja Fundacije;
- (b) sprejme splošne smernice za delo Fundacije ter določi svoje operative prednostne naloge in poslovnik ter ustrezne ukrepe za zagotavljanje preglednosti in odgovornosti, zlasti v zvezi z zunanjim financiranjem;
- (c) odobri sklenitev sporazuma o sedežu ter katerega koli drugega sporazuma ali dogovora, ki ga lahko Fundacija sklene z latinskoameriškimi in karibskimi državami ter državami članicami EU o privilegijih in imunitetah;
- (d) sprejme proračun in kadrovske predpise na podlagi predloga izvršnega direktorja;
- (e) odobri spremembe organizacijske strukture Fundacije na podlagi predloga izvršnega direktorja;

- (f) sprejme večletni delovni program, vključno z večletno oceno proračuna (načeloma za štiri leta), na podlagi osnutka, ki ga predloži izvršni direktor;
- (g) sprejme letni delovni program, vključno s projekti in dejavnostmi za naslednje leto, na podlagi osnutka, ki ga predloži izvršni direktor, in v okviru večletnega programa;
- (h) sprejme letni proračun za naslednje leto;
- (i) odobri merila za spremljanje in revizijo projektov Fundacije ter poročanje o njih;
- (j) sprejme letno poročilo in letne računovodske izkaze Fundacije za preteklo leto;
- (k) daje smernice in svetuje predsedniku in izvršnemu direktorju;
- (l) pogodbenicam predlaga spremembe tega sporazuma;
- (m) oceni razvoj dejavnosti Fundacije in ukrepa na podlagi poročil, ki jih predloži izvršni direktor;
- (n) rešuje morebitne spore med pogodbenicami glede razlage, uporabe ali sprememb tega sporazuma;
- (o) prekliče imenovanje predsednika in/ali izvršnega direktorja;
- (p) odobri sklenitev strateških partnerstev;
- (q) odobri sklenitev vseh sporazumov ali pravnih instrumentov, dogovorjenih v skladu s členom 15(4)(i).

#### Člen 12

##### Seje sveta guvernerjev

1. Svet guvernerjev ima dve redni seji na leto. Seji sovpadata s srečanji visokih uradnikov CELAC-EU.
2. Svet guvernerjev ima izredne seje na pobudo enega od predsednikov ali izvršnega direktorja ali na zahtevo vsaj ene tretjine svojih članov.
3. Naloge sekretariata za svet guvernerjev se opravljajo pod vodstvom izvršnega direktorja Fundacije.

#### Člen 13

##### Odločanje sveta guvernerjev

Svet guvernerjev odloča ob navzočnosti več kot polovice svojih članov iz vsake regije. Odločitve se sprejemajo s soglasjem navzočih članov.

#### Člen 14

##### Predsednik Fundacije

1. Svet guvernerjev izbere predsednika med kandidati, ki jih predlagajo članice Fundacije EU-LAK. Predsednik se imenuje za štiriletni mandat, ki je obnovljiv enkrat.
2. Predsednik mora biti znana in zelo cenjena oseba tako v Latinski Ameriki in na Karibih kot v EU. Svoje delo opravlja prostovoljno, vendar je upravičen do povračila vseh potrebnih in ustrezno upravičenih stroškov.
3. Na položaju predsednika se izmenjujeta državljani države članice EU in državljani latinskoameriške ali karibske države. Če je imenovan predsednik iz države članice EU, je imenovan izvršni direktor iz latinskoameriške ali karibske države in obratno.
4. Predsednik:
  - (a) zastopa Fundacijo v zunanjih odnosih, pri čemer zagotavlja vidno in reprezentativno vlogo prek stikov na visoki ravni z organi iz latinskoameriških in karibskih držav ter iz EU in njenih držav članic ter z drugimi partnerji;

- (b) pripravi poročilo za srečanja zunanjih ministrov, druga ministrska srečanja, svet guvernerjev in po potrebi tudi za druga pomembna srečanja;
- (c) svetuje izvršnemu direktorju pri pripravi osnutka večletnega in letnega delovnega programa ter osnutka proračuna za odobritev s strani sveta guvernerjev;
- (d) opravlja druge naloge v skladu z dogovorom sveta guvernerjev.

#### Člen 15

##### Izvršni direktor Fundacije

1. Fundacijo upravlja izvršni direktor, ki ga svet guvernerjev imenuje za štiriletni mandat, ki je obnovljiv enkrat, pri čemer se izbere med kandidati, ki jih predlagajo članice Fundacije EU-LAK.
2. Brez poseganja v pristojnosti sveta guvernerjev izvršni direktor ne zahteva in ne sprejema navodil od nobene vlade ali drugega organa.
3. Izvršni direktor je plačan, pri čemer se na njegovem položaju izmenjujeta državljani države članice EU in državljani latinskoameriške ali karibske države. Če je imenovani izvršni direktor iz države članice EU, je imenovani predsednik iz latinskoameriške ali karibske države in obratno.
4. Izvršni direktor je pravni zastopnik Fundacije in opravlja naslednje naloge:
  - (a) pripravi večletni in letni delovni program ter proračun Fundacije ob posvetovanju s predsednikom;
  - (b) imenuje in vodi člane osebja Fundacije ter zagotavlja njihovo skladnost s cilji Fundacije;
  - (c) izvršuje proračun;
  - (d) predloži redna in letna poročila o dejavnostih ter finančna poročila v sprejetje svetu guvernerjev, pri čemer ohranja pregledne postopke in zagotavlja pravilno razširjanje informacij o vseh dejavnosti, ki jih Fundacija opravlja ali podpira, vključno s posodobljenim seznamom institucij in organizacij, opredeljenih na nacionalni ravni, ter tistih, ki sodelujejo pri dejavnostih Fundacije;
  - (e) predloži poročilo iz člena 18;
  - (f) pripravi seje in pomaga svetu guvernerjev;
  - (g) se po potrebi posvetuje z ustreznimi zastopniki civilne družbe in drugih socialnih akterjev, zlasti institucij, ki so jih morda opredelile članice Fundacije EU-LAK, odvisno od izpostavljenega vprašanja in konkretnih potreb, pri čemer obvešča svet guvernerjev o izidu teh stikov za nadaljnjo proučitev;
  - (h) se posvetuje in pogaja z državo gostiteljico Fundacije in drugimi pogodbenicami tega sporazuma glede podrobnosti o ugodnostih, ki jih ima Fundacija v teh državah;
  - (i) se pogaja o vseh sporazumih ali pravnih instrumentih, ki imajo posledice na mednarodni ravni, z mednarodnimi organizacijami, državami in javnimi ali zasebnimi institucijami glede zadev, ki presegajo upravno in vsakodnevno delovanje Fundacije, pri čemer se ustrezno posvetuje s svetom guvernerjev ter ga obvesti o začetku in predvidenem koncu teh pogajanj, poleg tega pa se tudi redno posvetuje o vsebini, obsegu in verjetnem izidu teh pogajanj;
  - (j) poroča svetu guvernerjev o vseh pravnih postopkih, v katere je Fundacija vključena.

#### Člen 16

##### Financiranje Fundacije

1. Prispevki so prostovoljni in ne vplivajo na udeležbo v svetu guvernerjev.
2. Fundacijo financirajo predvsem njene članice. Svet guvernerjev lahko ob spoštovanju ravnovesja med regijama prouči druge načine financiranja dejavnosti Fundacije.

3. V posebnih primerih po predhodnem obvestilu sveta guvernerjev in po posvetovanju z njim za pridobitev njegove odobritve lahko Fundacija ustvari dodatne vire prek zunanjega financiranja s strani javnih in zasebnih institucij, vključno s pripravo poročil in analiz na zahtevo. Navedeni viri se uporabljajo izključno za dejavnosti Fundacije.

4. Zvezna republika Nemčija na lastne stroške in v okviru svojega finančnega prispevka Fundaciji zagotovi ustrezno opremljene prostore, ki jih lahko Fundacija uporablja, vključno z vzdrževanjem, komunalnimi storitvami ter varovanjem objekta.

#### Člen 17

### Revizija in objava računovodskih izkazov

1. Svet guvernerjev imenuje neodvisne revizorje za revizijo računovodskih izkazov Fundacije.
2. Neodvisno revidirani izkazi sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov Fundacije se dajo na voljo članicam čim prej po zaključku posameznega proračunskega leta, vendar najpozneje šest mesecev po navedenem datumu, pri čemer jih svet guvernerjev obravnava zaradi odobritve na prvi naslednji seji.
3. Povzetek revidiranih računovodskih izkazov in bilance stanja se objavi.

#### Člen 18

### Ocena Fundacije

Od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma izvršni direktor vsaka štiri leta predloži svetu guvernerjev poročilo o dejavnostih Fundacije. Svet guvernerjev izvede splošno oceno navedenih dejavnosti in sprejme odločitve glede prihodnjih dejavnosti Fundacije.

#### Člen 19

### Strateška partnerstva

1. Fundacija ima sklenjena štiri začetna strateška partnerstva, in sicer z „L’Institut des Amériques“ v Franciji in „Regione Lombardia“ v Italiji na strani EU ter Svetovno fundacijo za demokracijo in razvoj (FUNGLODE) v Dominikanski republiki ter Ekonomsko komisijo Združenih narodov za Latinsko Ameriko in Karibe (ECLAC) na strani Latinske Amerike in Karibov.
2. Fundacija EU-LAK lahko za doseg svojih ciljev sklene nadaljnja strateška partnerstva z medvladnimi organizacijami, državami in javnimi ali zasebnimi institucijami v obeh regijah, vendar vedno ob spoštovanju načela ravnovesja med regijama.

#### Člen 20

### Privilegiji in imunitete

1. Narava in pravna osebnost Fundacije sta opredeljeni v členih 2 in 4.
2. Status, privilegije in imunitete Fundacije, sveta guvernerjev, predsednika, izvršnega direktorja, članov osebja ter zastopnikov članic na ozemlju Zvezne republike Nemčije za namene opravljanja njihovih nalog ureja sporazum o sedežu, sklenjen med vlado Zvezne republike Nemčije in Fundacijo.
3. Sporazum o sedežu iz odstavka 2 tega člena je neodvisen od tega sporazuma.
4. Fundacija lahko z eno ali več latinskoameriški in karibskimi državami ter državami članicami EU sklene druge sporazume, ki jih mora odobriti svet guvernerjev, o takih privilegijih in imunitetah, ki so lahko potrebni za pravilno delovanje Fundacije na njihovih zadevnih ozemljih.
5. Fundacija ter njena sredstva, prihodki in drugo premoženje so v okviru njenih uradnih dejavnosti oproščeni vseh neposrednih davkov. Fundacija ni oproščena plačila za opravljene storitve.

6. Izvršni direktor in člani osebja Fundacije so oproščeni nacionalnih davkov na plače in druge prejemke, ki jim jih Fundacija izplačuje.
7. Člani osebja Fundacije pomenijo vse člane osebja, ki jih imenuje izvršni direktor, razen tistih, ki so zaposleni na lokalni ravni in so jim dodeljene urne postavke.

#### Člen 21

#### **Jeziki Fundacije**

Delovni jeziki Fundacije so tisti, ki se uporabljajo v okviru strateškega partnerstva med Latinsko Ameriko in Karibi ter Evropsko unijo od njegove sklenitve junija 1999.

#### Člen 22

#### **Reševanje sporov**

Vsak morebiten spor med pogodbenicami glede uporabe, razlage ali sprememb tega sporazuma se predloži v neposredna pogajanja med njimi, da se pravočasno reši. Če se spor ne reši na ta način, se predloži v odločitev svetu guvernerjev.

#### Člen 23

#### **Spremembe**

1. Ta sporazum se lahko spremeni na pobudo sveta guvernerjev Fundacije EU-LAK ali na zahtevo katere koli pogodbenice. Predlogi sprememb se pošljejo depozitarju, ta pa jih sporoči vsem pogodbenicam v proučitev in pogajanja.
2. Spremembe se sprejmejo s soglasjem in začnejo veljati trideset dni po datumu, ko depozitar prejme zadnje obvestilo, da so bile vse potrebne formalnosti za ta namen zaključene.
3. Depozitar obvesti vse pogodbenice o začetku veljavnosti sprememb.

#### Člen 24

#### **Ratifikacija in pristop**

1. Ta sporazum je na voljo za podpis vsem latinskoameriškim in karibskim državam ter državam članicam EU in EU od 25. oktobra 2016 do datuma začetka njegove veljavnosti ter se ratificira. Listine o ratifikaciji se deponirajo pri depozitarju.
2. K temu sporazumu lahko pristopijo EU in tiste latinskoameriške in karibske države ter države članice EU, ki ga še niso podpisale. Ustrezne pristopne listine se deponirajo pri depozitarju.

#### Člen 25

#### **Začetek veljavnosti**

1. Ta sporazum začne veljati trideset dni po tem, ko osem pogodbenic iz vsake regije, vključno z Zvezno republiko Nemčijo in EU, deponira svoje listine o ratifikaciji ali pristopu pri depozitarju. Za druge latinskoameriške in karibske države ter države članice EU, ki svoje listine o ratifikaciji ali pristopu deponirajo po začetku veljavnosti tega sporazuma, ta začne veljati trideset dni po tem, ko te latinskoameriške in karibske države ter države članice EU deponirajo svoje listine o ratifikaciji ali pristopu.
2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o prejemu listin o ratifikaciji ali o pristopu ter o datumu začetka veljavnosti tega sporazuma v skladu z odstavkom 1 tega člena.

## Člen 26

### Trajanje in odpoved

1. Ta sporazum se sklene za nedoločen čas.
2. Vsaka pogodbenica lahko ta sporazum odpove s pisnim obvestilom, naslovljenim na depozitarja po diplomatski poti. Odpoved začne veljati dvanajst mesecev po prejemu obvestila.

## Člen 27

### Prenehanje in likvidacija

1. Fundacija preneha:
  - (a) če vse članice Fundacije ali vse članice Fundacije razen ene odpovejo Sporazum; ali
  - (b) če se članice Fundacije odločijo za prenehanje njenega delovanja.
2. V primeru prenehanja delovanja Fundacije ta obstaja le za namene likvidacije. Zadeve Fundacije uredijo upravitelji, ki prodajo njena sredstva in poravnajo obveznosti. Preostala sredstva se sorazmerno porazdelijo med članice glede na njihove zadevne prispevke.

## Člen 28

### Depozitar

Depozitar tega sporazuma je generalni sekretar Sveta Evropske unije.

## Člen 29

### Pridržki

1. Pogodbenice lahko ob podpisu ali ratifikaciji tega sporazuma ali pristopu k njemu dajo pridržke in/ali izjave v zvezi z njegovim besedilom, če niso v nasprotju z njegovim predmetom in namenom.
2. Dani pridržki in izjave se sporočijo depozitarju, ki o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma.

## Člen 30

### Prehodne določbe

Z začetkom veljavnosti tega sporazuma prehodna fundacija, ustanovljena leta 2011 na podlagi prava Zvezne republike Nemčije, zaključi svoje dejavnosti in preneha. Sredstva in obveznosti, viri, finančna sredstva in druge pogodbene obveznosti prehodne fundacije se prenesejo na Fundacijo EU-LAK, ustanovljeno na podlagi tega sporazuma. V ta namen Fundacija EU-LAK ter prehodna fundacija vzpostavi potrebne pravne instrumente z Zvezno republiko Nemčijo in izpolnita ustrezne pravne zahteve.

V potrditev navedenega so spodaj podpisani, ki so za to pravilno pooblašeni, podpisali ta sporazum, ki je sestavljen v enem izvirniku v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno, in ki se deponira v arhivu Sveta Evropske unije, ki pošlje overjeni izvod vsem pogodbenicam.

Настоящото споразумение е открито за подписване в Santo Domingo на 25 октомври 2016 г. и след това, от 1 ноември 2016 г. до датата на влизането му в сила, в Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз в Брюксел.

El presente Acuerdo quedará abierto a la firma en Santo Domingo el 25 de octubre de 2016 y, a continuación, desde el 1 de noviembre de 2016 hasta la fecha de su entrada en vigor en la Secretaría General del Consejo de la Unión Europea, en Bruselas.

Tato dohoda je otvorená k podpisu dne 25. října 2016 v Santo Domingu a poté od 1. listopadu 2016 do dne vstupu v platnost v Generálním sekretariátu Rady Evropské unie v Bruselu.

Denne aftale er åben for undertegnelse den 25. oktober 2016 i Santo Domingo og derefter fra den 1. november 2016 til datoen for dens ikrafttrædelse i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union i Bruxelles.

Dieses Übereinkommen liegt am 25. Oktober 2016 in Santo Domingo und danach vom 1. November 2016 bis zum Tag seines Inkrafttretens beim Generalsekretariat des Rates der Europäischen Union in Brüssel zur Unterzeichnung auf.

Käesolev leping on allakirjutamiseks avatud 25. oktoobril 2016 ning seejärel 1. novembrist 2016 kuni selle jõustumise kuupäevani Euroopa Liidu nõukogu peasekretariaadis Brüsselis.

Η συμφωνία θα παραμείνει ανοικτή προς υπογραφή στο Σάντο Ντομίνγκο στις 25 Οκτωβρίου 2016 και εν συνεχεία, από την 1η Νοεμβρίου 2016 έως την ημερομηνία που θα τεθεί σε ισχύ, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις Βρυξέλλες.

This Agreement shall be open for signature in Santo Domingo on 25 October 2016 and thereafter from 1 November 2016 to the date of its entry into force at the General Secretariat of the Council of the European Union in Brussels.

Le présent accord est ouvert à la signature à Saint-Domingue le 25 octobre 2016 et, ensuite, du 1<sup>er</sup> novembre 2016 à la date de son entrée en vigueur, au Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne, à Bruxelles.

Il presente accordo sarà aperto alla firma il 25 ottobre 2016 a Santo Domingo e successivamente, dal 1<sup>o</sup> novembre 2016 alla data di entrata in vigore, presso il Segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea a Bruxelles.

Ovaj Sporazum bit će otvoren za potpisivanje u Santo Domingu 25. listopada 2016., a nakon toga, od 1. studenoga 2016. do datuma njegova stupanja na snagu, u Glavnom tajništvu Vijeća Europske unije u Bruxellesu.

Šo nolīgumu dara pieejamu parakstīšanai 2016. gada 25. oktobrī Santodomingo (Santo Domingo) un pēc tam no 2016. gada 1. novembra līdz tā spēkā stāšanās dienai Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsēkretariātā Briselē.

Šis susitarimas pateiktas pasirašyti 2016 m. spalio 25 d. Santo Dominge, o paskui, nuo 2016 m. lapkričio 1 d. iki jo įsigaliojimo dienos, Europos Sąjungos Tarybos generaliniame sekretoriате Briuselyje.

Ez a megállapodás 2016. október 25-én Santo Domingóban, majd 2016. november 1-jétől a hatálybalépésének időpontjáig Brüsszelben, az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán aláírásra nyitva áll.

Dan il-Ftehim għandu jkun miftuħ għall-iffirmar f'Santo Domingo fil-25 ta' Ottubru 2016 u wara dan mill-1 ta' Novembru 2016 sad-data tad-dhul fis-seħh tiegħu fis-Segretarjat Generali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fi Brussell.

Deze overeenkomst staat open voor ondertekening op 25 oktober 2016 te Santo Domingo en vervolgens met ingang van 1 november 2016 tot de datum van inwerkingtreding ervan bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie te Brussel.

Niniejsza Umowa będzie otwarta do podpisu w Santo Domingo w dniu 25 października 2016 r., a następnie od 1 listopada 2016 r. do dnia wejścia w życie w Sekretariacie Generalnym Rady Unii Europejskiej w Brukseli.

O presente Acordo está aberto para assinatura em Santo Domingo, em 25 de outubro de 2016 e, posteriormente, de 1 de novembro de 2016 até à data da sua entrada em vigor, no Secretariado-Geral do Conselho da União Europeia, em Bruxelas.

Acest acord va fi deschis pentru semnare la Santo Domingo, la 25 octombrie 2016, iar ulterior, începând cu 1 noiembrie 2016 până la data intrării sale în vigoare, la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene de la Bruxelles.

Táto dohoda bude otvorená na podpis 25. októbra 2016 v Santo Domingu a potom od 1. novembra 2016 do nadobudnutia platnosti na Generálnom sekretariáte Rady Európskej únie v Bruseli.

Ta sporazum bo na voljo za podpis 25. oktobra 2016 v Santu Domingu in nato od 1. novembra 2016 do začetka njegove veljavnosti v generalnem sekretariatu Sveta Evropske unije v Bruslju.

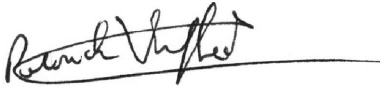
Tämä sopimus on avoinna allekirjoittamista varten Santo Domingossa 25 päivänä lokakuuta 2016 ja sen jälkeen 1 päivästä marraskuuta 2016 sen voimaantulopäivään asti Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristössä Brysselissä.

Detta avtal är öppet för undertecknande i Santo Domingo den 25 oktober 2016 och därefter vid generalsekretariatet för Europeiska unionens råd i Bryssel från och med den 1 november 2016 till och med dagen för dess ikraftträdande.

За Европейския съюз  
Por la Unión Europea  
Za Evropskou unii  
For Den Europæiske Union  
Für die Europäische Union  
Euroopa Liidu nimel  
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
For the European Union  
Pour l'Union européenne  
Za Europsku uniju  
Per l'Unione europea  
Eiropas Savienības vārdā –  
Europos Sąjungos vardu  
Az Európai Unió részéről  
Għall-Unjoni Ewropea  
Voor de Europese Unie  
W imieniu Unii Europejskiej  
Pela União Europeia  
Pentru Uniunea Europeană  
Za Európsku úniu  
Za Evropsko unijo  
Euroopan unionin puolesta  
För Europeiska unionen



Voor het Koninkrijk België  
Pour le Royaume de Belgique  
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



11 -10- 2017

Za Českou republiku



07 -11- 2018

For Kongeriget Danmark



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



Za Republiku Hrvatsku



30 -11- 2016

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Magyarország részéről



Għar-Repubblika ta' Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich

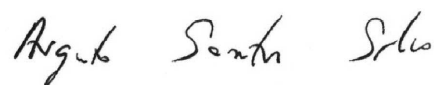


15 -02- 2017

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



Pentru România



Za Republiko Slovenijo



09 -11- 2016

Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta  
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



17 -11- 2016

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



For Antigua and Barbuda

Por la República Argentina



For the Commonwealth of the Bahamas



For Barbados

For Belize



Por el Estado Plurinacional de Bolivia



Pela República Federativa do Brasil



Por la República de Chile



Por la República de Colombia



Por la República de Costa Rica

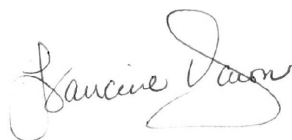


Por la República de Cuba



26 -03- 2018

For the Commonwealth of Dominica



16 -07- 2018

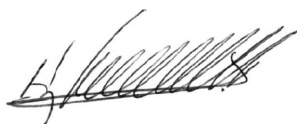
Por la República de Dominicana



Por la República de Ecuador



Por la República de El Salvador

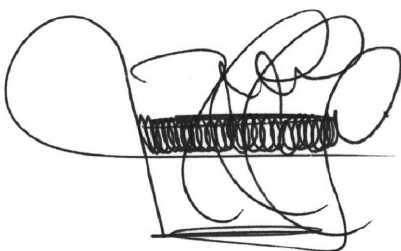


For Grenada

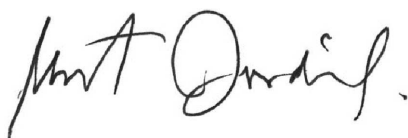


16 -07- 2018

Por la República de Guatemala



For the Cooperative Republic of Guyana



Pour la République d'Haïti



Por la República de Honduras



For Jamaica



Por los Estados Unidos Mexicanos



Por la República de Nicaragua



Por la República de Panamá



Por la República de Paraguay



Por la República del Perú



For the Federation of Saint Kitts and Nevis



14 -06- 2017

For Saint Lucia

For Saint Vincent and the Grenadines



07 -07- 2017

Voor de Republiek Suriname



For the Republic of Trinidad and Tobago

Por la República Oriental del Uruguay

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'C. Rangel', written in a cursive style.

Por la República Bolivariana de Venezuela

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'N. Maduro', written in a cursive style.

---

# UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/594

z dne 8. aprila 2019

**o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Vitellone Bianco dell’Appennino Centrale“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 preučila zahtevek Italije za odobritev spremembe specifikacije proizvoda za zaščiteni geografski označbo „Vitellone Bianco dell’Appennino Centrale“, registrirano na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1107/96 <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba spremembo specifikacije proizvoda odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Sprememba specifikacije proizvoda, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Vitellone Bianco dell’Appennino Centrale“ (ZGO), se odobri.

### Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2019

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 1107/96 z dne 12. junija 1996 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92 (UL L 148, 21.6.1996, str. 1).

<sup>(3)</sup> UL C 441, 7.12.2018, str. 20.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/595****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Uredbe (ES) št. 1635/2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 zaradi izstopa Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 733/2008 z dne 15. julija 2008 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov, ki izvirajo iz tretjih držav po nesreči v jedrski elektrarni Černobil <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji. Pogodbi se bosta za Združeno kraljestvo prenehali uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po navedenem uradnem obvestilu, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša. Združeno kraljestvo bo tedaj postalo tretja država.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1635/2006 <sup>(2)</sup> od držav članic zahteva, da zagotovijo, da pristojni organi tretjih držav, ki jih je prizadela nesreča v Černobilu, izdajajo izvozna potrdila, ki potrjujejo, da proizvodi, ki jih spremljajo, ne presegajo najvišjih dovoljenih ravni iz Uredbe (ES) št. 733/2008. Konkretno tretje države so navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1635/2006.
- (3) Z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/370 <sup>(3)</sup> je bila spremenjena Uredba (ES) št. 1635/2006, da se Združeno kraljestvo uvrsti v Prilogo II k navedeni uredbi. Izvedbena uredba (EU) 2019/370 se uporablja od datuma, ki sledi datumu, ko se za Združeno kraljestvo in v njem prenehata uporabljati Pogodbi v skladu s členom 50(3) Pogodbe o Evropski uniji, razen če do tega datuma začne veljati sporazum o izstopu ali se podaljša dvoletno obdobje iz člena 50(3) Pogodbe o Evropski uniji.
- (4) Na prošnjo Združenega kraljestva je Evropski svet 22. marca 2019 sklenil podaljšati obdobje iz člena 50(3) Pogodbe o Evropski uniji. Zato pogoji za uporabo Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/370, kot je opredeljena v členu 2 navedene uredbe, ne morejo več biti izpolnjeni.
- (5) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1635/2006 in določiti pogoje za uporabo navedene spremembe.
- (6) Ta uredba bi morala začeti veljati takoj.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1635/2006 se doda naslednji vnos:

„Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska“.

<sup>(1)</sup> UL L 201, 30.7.2008, str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 1635/2006 z dne 6. novembra 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov, ki izvirajo iz tretjih držav po nesreči v jedrski elektrarni Černobil (UL L 306, 7.11.2006, str. 3).<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/370 z dne 7. marca 2019 o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1635/2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 zaradi izstopa Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije (UL L 68, 8.3.2019, str. 1).

---

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne dan po tem, ko se pravo Unije preneha uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNKER

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/596****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 z dne 7. julija 2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2465/96 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 11(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 so navedena javna telesa, korporacije in agencije ter fizične in pravne osebe, telesa in entitete nekdanje iraške vlade, za katere v skladu z navedeno uredbo velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ki so se 22. maja 2003 nahajali zunaj Iraka.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 8. aprila 2019 sklenil črtati trinajst vnosov s seznama oseb ali entitet, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.
- (3) Prilogo III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*

*V imenu predsednika*

*Vodja službe za instrumente zunanje politike*

<sup>(1)</sup> UL L 169, 8.7.2003, str. 6.

## PRILOGA

V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 se črtajo naslednji vnosi:

- „9. AL HASSAKA SPINNING PROJECT. Address: P.O. Box 46, Al Hassaka Al Azizeh, Iraq.“
  - „34. DIWANIYA STATE COTTON TEXTILE COMPANY (*alias* DIWANIYA COTTON STATE COMPANY). Addresses: (a) P.O. Box 79, Diwaniya, Qadisiya, Iraq; (b) P.O. Box 15, Diwaniyah, Iraq.“
  - „37. FINE TEXTILE STATE COMPANY. Address: P.O. Box 2, Hilla, Iraq.“
  - „51. GENERAL ESTABLISHMENT FOR WOOLLEN TEXTILE (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY). Address: P.O. Box 9114, Khadumiya, Baghdad, Iraq.“
  - „70. IRAQI TEXTILE STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI STATE TEXTILE COMPANY). Address: Al Nawab Street, Khadumiya, P.O. Box 9106, Baghdad, Iraq.“
  - „73. KUT COTTON TEXTILE STATE COMPANY (*alias* (a) TRAINING CENTRE FOR TEXTILE INDUSTRIES/KUT, (b) KUT INDUSTRIAL COMPANY). Addresses: (a) P.O. Box 25, Kut, Iraq; Kut Opp, Al-Zahra Town, Iraq; (b) P.O. Box 5613, South Gate, Kut, Iraq.“
  - „86. MOSUL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Address: P.O. Box 18, Mosul, Iraq.“
  - „97. NATIONAL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Address: P.O. Box 5664, Kadhumia, Baghdad, Iraq.“
  - „138. STATE ENTERPRISE FOR HANDWOVEN CARPETS (*alias* HANDWOVEN CARPETS STATE COMPANY). Address: Al Nasir Square, Arbil, Iraq.“
  - „141. STATE ENTERPRISE FOR LEATHER INDUSTRIES (*alias* STATE LEATHER INDUSTRIES COMPANY). Address: Karrada Al Sharkiya, Hurriya Square, P.O. Box 3079, Baghdad, Iraq.“
  - „191. STATE SEWING COMPANY. Address: P.O. Box 14007, Waziriya, Baghdad, Iraq.“
  - „203. WOOLLEN INDUSTRIES FACTORY OF ARBIL (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN ARBIL). Address: P.O. Box 101, Arbil, Iraq.
  - 204. WOOLLEN TEXTILE STATE EST IN NASSIRIYAH (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN NASIRYA). Address: P.O. Box 108, Nassiriyah, Iraq.“
-

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2019/597

z dne 9. aprila 2019

### o ustanovitvi Skupine modrecev na visoki ravni za evropski finančni ustroj za razvoj

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 240(2) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potreben je razmislek o evropskem finančnem ustroju za razvoj. Zato bi bilo treba ustanoviti skupino modrecev na visoki ravni za evropski finančni ustroj za razvoj (v nadaljnjem besedilu: skupina modrecev).
- (2) Skupina modrecev bi morala Svetu predložiti neodvisno poročilo, v katerem bi opisala izzive in priložnosti za izboljšanje in poenostavitev evropskega finančnega ustroja za razvoj ter priporočila scenarije za njegov nadaljnji razvoj v skladu s cilji evropske politike, da bi lahko Svet na tej podlagi opravil razmislek o tej temi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

#### Ustanovitev in naloga

1. Ustanovi se Skupina modrecev na visoki ravni za evropski finančni ustroj za razvoj (v nadaljnjem besedilu: skupina modrecev) v okviru generalnega sekretariata Sveta.
2. Naloga skupine modrecev je, da Svetu predloži neodvisno poročilo v skladu z mandatom iz Priloge k temu sklepu. Skupina modrecev je ustanovljena vse do zaključka svoje naloge iz mandata v skladu z rokom, ki je v njem določen.

#### Člen 2

#### Članstvo

1. Za predsednika skupine modrecev se imenuje Thomas WIESER.
2. Za člane skupine modrecev se imenujejo José Antonio ALONSO, Monique BARBUT, Erik BERGLÖF, Jacek DOMINIK, Nanno D. KLEITERP, Norbert KLOPPENBURG, Franco PASSACANTANDO in Susan ULBÆK.

#### Člen 3

#### Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 9. aprila 2019

Za Svet  
Predsednik  
G. CIAMBA

## PRILOGA

## SKUPINA MODRECEV NA VISOKI RAVNI ZA EVROPSKI FINANČNI USTROJ ZA RAZVOJ

## MANDAT

## 1. Skupina modrecev

## 1.1 Sestava

Skupino modrecev sestavlja šest do osem neodvisnih in nepristranskih strokovnjakov. Imenujejo se na podlagi strokovnega in tehničnega znanja ter izkušenj na področju financ, razvoja in zadevnega institucionalnega okolja. Pri sestavi skupine modrih oseb se upoštevata uravnotežena zastopanost spolov in geografska uravnoteženost. Sestava odraža širok razpon teh meril in upošteva institucionalno raznolikost držav članic. Predsednik in člani skupine modrecev ob imenovanju izjavijo, da pri njih ni navzkrižja interesov ter da so neodvisni in nepristranski.

## 1.2 Izbor

Predsednika in člane skupine modrecev imenuje Svet, potem ko Coreper preuči predlagane kandidate. Predsednik predlaga omejeno število članov skupine strokovnjakov, pri tem pa upošteva načela iz točke 1.1. Preden Coreper preuči predlagane kandidate, države članice prejmejo izčrpne življenjepise vseh predlaganih kandidatov.

## 1.3 Finančne določbe

Člani skupine modrecev, ki morajo službeno potovati iz kraja stalnega prebivališča, da bi lahko opravljali svoje dolžnosti v Bruslju, imajo pravico do povračila potnih stroškov in nadomestila v skladu s Sklepom št. 21/2009 namestnika generalnega sekretarja Sveta Evropske unije o povračilih potnih stroškov osebam, ki niso člani osebja Sveta Evropske unije. Nastale izdatke krije Svet.

## 2. Časovnica

Skupina modrecev kmalu po imenovanju predstavi delovni program Coreperju. V treh mesecih po ustanovitvi skupina modrecev seznani Coreper s potekom dela. Na zahtevo skupina modrecev o poteku dela redno obvešča tudi ustrezna telesa Sveta, med drugim Delovno skupino finančnih svetovalcev, Delovno skupino za razvojno sodelovanje in Ad hoc delovno skupino o instrumentu za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje.

Skupina modrecev predloži končno poročilo v šestih mesecih po svojem imenovanju. Namen poročila in vseh priporočil, ki jih da v okviru izpolnjevanja svojega mandata, je Svetu zagotoviti podlago za razpravo in morebitno odločanje ter pomoč pri tem. Poročilo ali priporočila v nobenem primeru ne štejejo kot stališče Sveta, tudi v zvezi s tekočimi zakonodajnimi postopki. Svet odloči o ukrepanju na podlagi poročila. Pri tem se vključita in sodelujeta Svet za ekonomske in finančne zadeve ter Svet za zunanje zadeve (razvoj).

## 3. Mandat

Evropski finančni ustroj za razvoj za namene tega pravilnika vključuje Evropsko investicijsko banko (EIB), Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) ter finančne instrumente, ki jih upravlja Komisija. Skupina modrecev v analizi evropskega finančnega ustroja za razvoj obravnava celoten sistem.

Da ne bi prišlo do podvajanja obstoječih dejavnosti in da se spodbudijo možnosti za nadaljnje sodelovanje z drugimi ključnimi akterji s področja razvoja, skupina modrecev zlasti preuči, kako bi se lahko čim bolj povečala dodana vrednost evropskega finančnega ustroja za razvoj v obstoječem razgibanem okolju zadevnih nacionalnih organov v državah članicah, npr. nacionalnih razvojnih finančnih institucij in agencij ter mednarodnih in večstranskih institucionalnih organov, kot sta Razvojna banka Sveta Evrope ali Svetovna banka. Skupina modrecev tudi upošteva splošni razvoj dogodkov in potreb, ki skozi čas oblikujejo svetovni finančni ustroj za razvoj, pa tudi to, kako se je svetovni finančni ustroj prilagodil temu razvoju dogodkov in potrebam.

Skupina modrecev opiše izzive in priložnosti za poenostavitev evropskega finančnega ustroja za razvoj, pri tem pa obravnava zlasti vlogo EIB oziroma EBRD. Priporoči scenarije za oblikovanje evropskega finančnega ustroja za razvoj, tudi jasno določitev prednostnih nalog in zaporedje njihovega izvajanja, pri čemer upošteva morebitne s tem povezane stroške na podlagi:

- ocene, ali je mogoče z obstoječim evropskim finančnim ustrojem za razvoj uresničiti politične prednostne naloge Unije na področju zunanjega delovanja in razvoja, zlasti z vidika njegovega vpliva na razvoj ter učinkovitosti, dodatnosti, prekrivanja in stroškovne učinkovitosti;
- analize prednosti in pomanjkljivosti mandatov in instrumentov vseh vpletenih akterjev, vključno s strukturami za obvladovanje tveganja in upravljanje ter lastniškimi strukturami in strukturami spodbud v EIB in EBRD;
- pregleda strategij, ki jih predlagajo EIB, EBRD in Komisija za nadaljnji razvoj svojih mandatov, da bi spodbudile razvoj zasebnega sektorja in državnih posojil, po potrebi tudi v najmanj razvitih in nestabilnih državah.

#### 4. Posvetovanje

Skupina modrecev se lahko posvetuje z ustreznimi institucijami in organi Unije, vključno z Evropskim parlamentom, Komisijo in EIB, ter ustreznimi nacionalnimi institucionalnimi organi v državah članicah, npr. nacionalnimi razvojnimi finančnimi institucijami in agencijami. Lahko se posvetuje tudi z EBRD. Skupina modrecev lahko po potrebi povabi tudi druge organe, vključno z organi držav upravičenk, da pripravijo pisne prispevke ali sodelujejo na njenih sejah.

Skupina modrecev vsa posvetovanja navede v dodatku k svojemu poročilu in s tem zagotovi preglednost procesa posvetovanja.

#### 5. Sekretariat

Generalni sekretariat Sveta je odgovoren za sekretariat skupine modrecev. Zagotavlja upravno podporo, potrebno za zagotovitev delovanja skupine modrecev, tudi kar zadeva objavo dokumentov. Nastale stroške, vključno s tistimi, ki so povezane z organizacijo in sestanki, krije Svet.

---

**IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2019/598****z dne 9. aprila 2019****o prehodnih pravilih za imenovanje evropskih tožilcev, ki veljajo za prvo mandatno obdobje in med njim, iz člena 16(4) Uredbe (EU) 2017/1939**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1939 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) <sup>(1)</sup> in zlasti člena 16(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) 2017/1939 Svet imenuje evropske tožilce za mandat šestih let brez možnosti podaljšanja, ki pa se lahko ob koncu šestletnega obdobja podaljša za največ tri leta.
- (2) V skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) 2017/1939 bi se morala vsaka tri leta izvesti delna zamenjava ene tretjine evropskih tožilcev. Svet bi moral z navadno večino sprejeti prehodna pravila za imenovanje evropskih tožilcev, ki veljajo med prvim mandatnim obdobjem.
- (3) Ta prehodna pravila bi morala zagotoviti pravilno uporabo načela rednega zamenjevanja evropskih tožilcev, ki so bili prvič imenovani na EJT, da se zagotovi kontinuiteta dela kolegija evropskih tožilcev. Hkrati bi morala upoštevati posebne potrebe EJT v prvih letih po njegovi ustanovitvi in začetku delovanja.
- (4) Zato bi bilo treba določiti posebna pravila o trajanju mandata evropskih tožilcev, ki so prvič imenovani po začetku veljavnosti Uredbe (EU) 2017/1939.
- (5) Za zagotovitev popolne preglednosti in nepristranskosti pri določanju tistih evropskih tožilcev, katerih mandat v prvem mandatnem obdobju namesto šest let traja tri leta, je treba uporabiti sistem, ki temelji na žrebu. Ta sistem bo zagotovil tudi geografsko nevtralnost izbire evropskih tožilcev s krajšim mandatom.
- (6) Komisija je 15. januarja 2019 predložila predlog izvedbenega sklepa Sveta o prehodnih pravilih za imenovanje evropskih tožilcev, ki veljajo za prvo mandatno obdobje in med njim –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Ta sklep določa prehodna pravila za imenovanje evropskih tožilcev, ki veljajo za prvo mandatno obdobje po začetku veljavnosti Uredbe (EU) 2017/1939 in med njim.

**Člen 2**

1. Pred imenovanjem evropskih tožilcev se z žrebom določi skupina, ki šteje eno tretjino števila sodelujočih držav članic v času uporabe teh prehodnih pravil.
2. Če število sodelujočih držav članic v času uporabe teh prehodnih pravil ni deljivo s tri, se število držav članic, ki se vključijo v skupino, zaokroži na najbližje višje celo število.
3. Generalni sekretariat Sveta v tesnem sodelovanju s Komisijo sprejme potrebne ukrepe za izvajanje postopka žrebanja.

<sup>(1)</sup> UL L 283, 31.10.2017, str. 1.

---

*Člen 3*

Mandat evropskih tožilcev držav članic, vključenih v skupino, sestavljeno v skladu s členom 2, traja tri leta. Tega mandata ni mogoče podaljšati.

*Člen 4*

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 9. aprila 2019

*Za Svet*  
*Predsednik*  
G. CIAMBA

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/599****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Priloge k Odločbi 2007/453/ES glede BSE-statusa Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter njegovih kronskih odvisnih ozemelj***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2830)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij <sup>(1)</sup> ter zlasti tretjega pododstavka člena 5(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Uredba (ES) št. 999/2001 določa, da se države članice, tretje države ali njihove regije glede na njihov status tveganja za bovino spongiformno encefalopatijo (BSE) razvrstijo v eno od treh kategorij: zanemarljivo tveganje za BSE, nadzorovano tveganje za BSE in nejasno tveganje za BSE.
- (3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je Komisiji predložilo vlogo za določitev svojega BSE-statusa in navedlo, da to vključuje tudi njegova kronska odvisna ozemlja. Navedeni vlogi so bile predložene ustrezne informacije za navedeno državo in njena kronska odvisna ozemlja glede meril in morebitnih dejavnikov tveganja iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001.
- (4) Škotska je trenutno razvrščena v kategorijo z zanemarljivim tveganjem za BSE, vendar je bil v navedeni regiji Združenega kraljestva 18. oktobra 2018 potrjen nov primer BSE. Škotska zato ne izpolnjuje več zahtev iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001 za kategorijo zanemarljivega tveganja. Škotsko bi bilo zato treba razvrstiti v kategorijo nadzorovanega tveganja.
- (5) Severna Irska se v zvezi s svojim BSE-statusom lahko šteje za regijo z zanemarljivim tveganjem, preostalo območje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter njegovih kronskih odvisnih ozemelj pa se lahko razvrsti v kategorijo z nadzorovanim tveganjem za BSE.
- (6) Ob upoštevanju navedenih posebnih informacij in za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo treba Severno Irsko vključiti na seznam regij tretjih držav v točki A Priloge k Odločbi Komisije 2007/453/ES <sup>(3)</sup>, preostalo območje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter njegovih kronskih odvisnih ozemelj pa bi bilo treba vključiti v točko B navedene priloge v zvezi z razvrstitvijo držav ali regij glede na njihov BSE-status. Prilogo k navedeni odločbi bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019. Vendar se ne bi smel uporabljati, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2007/453/ES z dne 29. junija 2007 o določitvi BSE-statusa držav članic ali tretjih držav ali njihovih regij v skladu z njihovim tveganjem BSE (UL L 172, 30.6.2007, str. 84).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Priloga k Odločbi 2007/453/ES se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Priloga k Odločbi 2007/453/ES se spremeni:

„PRILOGA

## SEZNAM DRŽAV ALI REGIJ

**A. Države ali regije z zanemarljivim tveganjem za BSE***Države članice*

- Belgija
- Bolgarija
- Češka
- Danska
- Nemčija
- Estonija
- Hrvaška
- Italija
- Ciper
- Latvija
- Litva
- Luksemburg
- Madžarska
- Malta
- Nizozemska
- Avstrija
- Poljska
- Portugalska
- Romunija
- Slovenija
- Slovaška
- Španija
- Finska
- Švedska

*Države Evropskega združenja za prosto trgovino*

- Islandija
- Lihtenštajn
- Norveška
- Švica

*Tretje države*

- Argentina
- Avstralija
- Brazilija
- Čile
- Kolumbija
- Kostarika

- Indija
- Izrael
- Japonska
- Namibija
- Nova Zelandija
- Panama
- Paragvaj
- Peru
- Singapur
- Združene države
- Urugvaj

*Regije tretjih držav*

- Severna Irska

**B. Države ali regije z nadzorovanim tveganjem za BSE**

*Države članice*

- Irska
- Grčija
- Francija

*Tretje države*

- Kanada
- Guernsey
- Otok Man
- Jersey
- Mehika
- Nikaragva
- Južna Koreja
- Tajvan
- Združeno kraljestvo, razen regije Severna Irska

**C. Države ali regije z nejasnim tveganjem za BSE**

- Države ali regije, ki niso navedene v točki A ali B.“.
-

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/600****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložili Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter njegova kronska odvisna ozemlja v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2831)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Člen 29 Direktive 96/23/ES določa, da morajo tretje države, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati živali in živalske proizvode, zajete z navedeno direktivo, predložiti načrte spremljanja, ki zagotavljajo potrebna jamstva (v nadaljnjem besedilu: načrti). Načrti bi morali zajemati vsaj skupine snovi in ostankov škodljivih snovi iz Priloge I k navedeni direktivi.
- (3) S Sklepom Komisije 2011/163/EU <sup>(3)</sup> so bili odobreni načrti, ki so jih predložile nekatere tretje države v zvezi z določenimi živalmi in živalskimi proizvodi iz Priloge k navedenemu sklepu.
- (4) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je skupaj s svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji Komisiji predložilo načrte za govedo, ovce/koze, prašiče, enoprste kopitarje, perutnino, akvakulturo, mleko, jajca, kunce, prostoživečo divjad, gojeno divjad in med. Navedeni načrti zagotavljajo zadostna jamstva, zato bi jih bilo treba odobriti.
- (5) Za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznam tretjih držav iz Sklepa 2011/163/EU, za katere so načrti odobreni. Prilogo k Sklepu 2011/163/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Priloga k Sklepu 2011/163/EU se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL L 125, 23.5.1996, str. 10.<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).<sup>(3)</sup> Sklep Komisije 2011/163/EU z dne 16. marca 2011 o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES (UL L 70, 17.3.2011, str. 40).

---

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

---



**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/601****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semena domačih živali iz vrst govedi v Unijo***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2832)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz globoko zamrznjenega semena domačih živali iz vrst govedi <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 8(1), prvega pododstavka člena 10(2) in člena 11(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije 2011/630/EU <sup>(3)</sup> v Prilogi I določa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih države članice dovolijo uvoz semena domačih živali iz vrst govedi.
- (3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Izvedbenega sklepa 2011/630/EU za vnos pošiljk semena domačih živali iz vrst govedi v Unijo od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (4) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznam tretjih držav ali njihovih delov iz Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU, iz katerih je dovoljen vnos pošiljk semena domačih živali iz vrst govedi v Unijo.
- (5) Prilogo I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Priloga I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL L 194, 22.7.1988, str. 10.<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).<sup>(3)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2011/630/EU z dne 20. septembra 2011 o uvozu v Unijo semena domačih živali iz vrst govedi (UL L 247, 24.9.2011, str. 32).

---

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA

Tabela v Prilogi I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU se spremeni:

(a) za vnosom za Čile se vstavita naslednji vrstici:

|     |                                                       |  |  |
|-----|-------------------------------------------------------|--|--|
| „GB | Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska |  |  |
| GG  | Guernsey“;                                            |  |  |

(b) za vnosom za Islandijo se vstavi naslednja vrstica:

|     |          |  |  |
|-----|----------|--|--|
| „JE | Jersey“. |  |  |
|-----|----------|--|--|

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/602****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Priloge I k Odločbi 2006/168/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljen vnos govejih zarodkov v Evropsko unijo***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2833)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 7(1) in člena 9(1)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Odločba Komisije 2006/168/ES <sup>(3)</sup> v Prilogi I določa seznam tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz govejih zarodkov.
- (3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Odločbe 2006/168/ES za vnos pošiljk govejih zarodkov v Unijo od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (4) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznam tretjih držav iz Priloge I k Odločbi 2006/168/ES, iz katerih je dovoljen vnos pošiljk govejih zarodkov v Unijo.
- (5) Prilogo I k Odločbi 2006/168/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Priloga I k Odločbi 2006/168/ES se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL L 302, 19.10.1989, str. 1.<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2006/168/ES z dne 4. januarja 2006 o uvedbi zahtev za zdravstveno varstvo živali in izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz govejih zarodkov v Skupnost ter razveljavitvi Odločbe 2005/217/ES (UL L 57, 28.2.2006, str. 19).

---

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA

Tabela v Prilogi I k Odločbi 2006/168/ES se spremeni:

(a) za vnosom za Švico se vstavita naslednji vrstici:

|     |                                                       |            |             |              |
|-----|-------------------------------------------------------|------------|-------------|--------------|
| „GB | Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska | PRILOGA II | PRILOGA III | PRILOGA IV   |
| GG  | Guernsey                                              | PRILOGA II | PRILOGA III | PRILOGA IV“; |

(b) za vnosom za Izrael se vstavi naslednja vrstica:

|     |        |            |             |              |
|-----|--------|------------|-------------|--------------|
| „JE | Jersey | PRILOGA II | PRILOGA III | PRILOGA IV“. |
|-----|--------|------------|-------------|--------------|

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/603****z dne 11. aprila 2019**

**o spremembi prilog k Odločbi 2006/766/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznama tretjih držav in ozemelj, iz katerih je dovoljen vnos školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in ribiških proizvodov za prehrano ljudi v Unijo**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2834)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Uredba (ES) št. 854/2004 določa, da se proizvodi živalskega izvora uvažajo samo iz tretje države ali dela tretje države, ki je na seznamu, sestavljenem v skladu z navedeno uredbo.
- (3) Odločba Komisije 2006/766/ES <sup>(3)</sup> vsebuje seznam tistih tretjih držav, ki izpolnjujejo merila iz Uredbe (ES) št. 854/2004 in torej lahko jamčijo, da navedeni proizvodi, izvoženi v Unijo, izpolnjujejo sanitarne pogoje iz zakonodaje Unije za varovanje zdravja potrošnikov.
- (4) V Prilogi I k navedeni odločbi je naveden seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljen vnos školjk, plaščarjev, iglokožcev in morskih polžev, v Prilogi II k navedeni odločbi pa seznam tretjih držav in ozemelj, iz katerih je dovoljen vnos ribiških proizvodov za prehrano ljudi. V navedena seznama so vključene tudi omejitve za tak uvoz iz nekaterih tretjih držav.
- (5) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Uredbe (ES) št. 854/2004 za vnos pošilk školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in ribiških proizvodov v Unijo za prehrano ljudi od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (6) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko ter nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznama tretjih držav in ozemelj iz Odločbe 2006/766/ES, iz katerih je dovoljen vnos školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in ribiških proizvodov za prehrano ljudi.
- (7) Prilogi I in II k Odločbi 2006/766/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

<sup>(1)</sup> UL L 139, 30.4.2004, str. 206.

<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2006/766/ES z dne 6. novembra 2006 o določitvi seznamov tretjih držav in ozemelj, iz katerih je dovoljen uvoz školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in ribiških proizvodov (UL L 320, 18.11.2006, str. 53).

- (8) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (9) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Prilogi I in II k Odločbi 2006/766/ES se spremenita v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Prilogi I in II k Odločbi 2006/766/ES se spremenita:

(1) tabela v Prilogi I k Odločbi 2006/766/ES se spremeni:

(a) za vnosom za Čile se vstavi naslednji vrstici:

|     |                                                       |  |
|-----|-------------------------------------------------------|--|
| „GB | ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA |  |
| GG  | GUERNSEY“;                                            |  |

(b) za vnosom za Grenlandijo se vstavi naslednja vrstica:

|     |          |  |
|-----|----------|--|
| „JE | JERSEY“; |  |
|-----|----------|--|

(2) tabela v Prilogi II k Odločbi 2006/766/ES se spremeni:

(a) za vnosom za Gabon se vstavi naslednja vrstica:

|     |                                                         |  |
|-----|---------------------------------------------------------|--|
| „GB | ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA“; |  |
|-----|---------------------------------------------------------|--|

(b) za vnosom za Gruzijo se vstavi naslednja vrstica:

|     |            |  |
|-----|------------|--|
| „GG | GUERNSEY“; |  |
|-----|------------|--|

(c) za vnosom za Iran se vstavi naslednja vrstica:

|     |          |  |
|-----|----------|--|
| „JE | JERSEY“. |  |
|-----|----------|--|

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/604****z dne 11. aprila 2019****o spremembi prilog I in III k Sklepu 2010/472/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznamu tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semen, jajčnih celic in zarodkov ovc in koz v Unijo***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2838)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 17(2)(b), člena 17(3), prve alinee člena 18(1) ter uvodnega stavka in točke (b) člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Sklep Komisije 2010/472/EU <sup>(3)</sup> v Prilogi I določa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih države članice dovolijo uvoz pošilk semen ovc in koz, v Prilogi III pa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih države članice dovolijo uvoz pošilk jajčnih celic in zarodkov ovc in koz.
- (3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Sklepa 2010/472/EU za vnos pošilk semen, jajčnih celic in zarodkov ovc in koz v Unijo od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (4) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko ter nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznamu tretjih držav ali njihovih delov iz prilog I in III k Sklepu 2010/472/EU, iz katerih je dovoljen vnos pošilk semen, jajčnih celic in zarodkov ovc in koz v Unijo.
- (5) Prilogi I in III k Sklepu 2010/472/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> UL L 268, 14.9.1992, str. 54.

<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(3)</sup> Sklep Komisije 2010/472/EU z dne 26. avgusta 2010 o uvozu semen, jajčnih celic in zarodkov ovc in koz v Unijo (UL L 228, 31.8.2010, str. 74).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Prilogi I in III k Sklepu 2010/472/EU se spremenita v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Prilogi I in III k Sklepu 2010/472/EU se spremenita:

(1) tabela v Prilogi I k Sklepu 2010/472/EU se spremeni:

(a) za vnosom za Čile se vstavi naslednji vrstici:

|     |                                                          |  |  |
|-----|----------------------------------------------------------|--|--|
| „GB | Združeno kraljestvo Velika Britanija<br>in Severna Irska |  |  |
| GG  | Guernsey“;                                               |  |  |

(b) za vnosom za Islandijo se vstavi naslednja vrstica:

|     |          |  |  |
|-----|----------|--|--|
| „JE | Jersey“; |  |  |
|-----|----------|--|--|

(2) tabela v Prilogi III k Sklepu 2010/472/EU se spremeni:

(a) za vnosom za Čile se vstavi naslednji vrstici:

|     |                                                          |  |  |
|-----|----------------------------------------------------------|--|--|
| „GB | Združeno kraljestvo Velika Britanija<br>in Severna Irska |  |  |
| GG  | Guernsey“;                                               |  |  |

(b) za vnosom za Islandijo se vstavi naslednja vrstica:

|     |          |  |  |
|-----|----------|--|--|
| „JE | Jersey“. |  |  |
|-----|----------|--|--|

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/605

z dne 11. aprila 2019

**o spremembi Priloge II k Odločbi 2007/777/ES glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznama tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos pošilk nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi v Unijo**

*(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2840)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi <sup>(1)</sup>, ter zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka točk (1) in (4) člena 8 ter člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Odločba Komisije 2007/777/ES <sup>(3)</sup> med drugim določa pogoje za vnos v Unijo pošilk nekaterih mesnih izdelkov ter obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi, ki so bili obdelani z eno od obdelav iz dela 4 Priloge II k navedeni odločbi (v nadaljnjem besedilu: blago), vključno s seznamom tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos blaga v Unijo.
- (3) Del 2 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES določa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos blaga v Unijo, pod pogojem, da je bilo obdelano z ustrezno obdelavo iz navedenega dela Priloge II. Namen navedenih obdelav je odpraviti nekatera tveganja za zdravje živali, povezana z določenim blagom. Del 4 navedene priloge določa splošno obdelavo „A“ in posebne obdelave „B“ do „F“, navedene v padajočem vrstnem redu strogosti tveganja za zdravje živali, povezanega z določenim blagom.
- (4) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Odločbe 2007/777/ES za vnos pošilk blaga za prehrano ljudi z obdelavo „A“ v Unijo od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (5) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznam tretjih držav in njihovih delov iz dela 2 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES, iz katerih je dovoljen vnos pošilk blaga v Unijo.
- (6) Prilogo II k Odločbi 2007/777/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

<sup>(1)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2007/777/ES z dne 29. novembra 2007 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnozdravstvenim varstvom ter vzorcih spričeval za uvoz iz tretjih držav nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi in o razveljavitvi Odločbe 2005/432/ES (UL L 312, 30.11.2007, str. 49).

- (7) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Del 2 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019.

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Tabela v delu 2 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES se spremeni:

(a) za vnosom za Etiopijo se vstavita naslednji vrstici:

[illegible]

(b) za vnosom za Islandijo se vstavi naslednja vrstica:

[illegible]

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/606****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Priloge I k Sklepu 2012/137/EU glede vključitve Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter nekaterih njegovih kronskih odvisnih ozemelj na seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen vnos semena domačih prašičev v Unijo***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2841)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/429/EGS z dne 26. junija 1990 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet znotraj Skupnosti in za uvoz semena domačih prašičev <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 7(1), člena 9(2) in (3) ter člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(2)</sup> o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU v dogovoru z Združenim kraljestvom. V skladu z navedenim sklepom se v primeru, da spodnji dom parlamenta najpozneje do 29. marca 2019 ne odobri Sporazuma o izstopu, obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Ker Sporazum o izstopu ni bil odobren do 29. marca 2019, se pravo Unije od 13. aprila 2019 (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa) za Združeno kraljestvo in v njem ne bo več uporabljalo.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije 2012/137/EU <sup>(3)</sup> v Prilogi I določa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih države članice dovolijo uvoz semena domačih prašičev.
- (3) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je zagotovilo potrebna jamstva, da bo skupaj z nekaterimi svojimi kronskimi odvisnimi ozemlji izpolnjevalo pogoje iz Izvedbenega sklepa 2012/137/EU za vnos pošilk semena domačih prašičev v Unijo od datuma izstopa, in sicer tako, da bo še naprej spoštovalo zakonodajo Unije za začetno obdobje najmanj devet mesecev.
- (4) Ob upoštevanju teh posebnih jamstev, ki jih je zagotovilo Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska, ter za preprečitev motenj v trgovini po datumu izstopa bi bilo zato treba Združeno kraljestvo in nekatera njegova kronska odvisna ozemlja vključiti na seznam tretjih držav, njihovih ozemelj in delov iz Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2012/137/EU, iz katerih je dovoljen vnos pošilk semena domačih prašičev v Unijo.
- (5) Prilogo I k Izvedbenemu sklepu 2012/137/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Priloga I k Izvedbenemu sklepu 2012/137/EU se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 62.<sup>(2)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).<sup>(3)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2012/137/EU z dne 1. marca 2012 o uvozu semena domačih prašičev v Unijo (UL L 64, 3.3.2012, str. 29).

---

*Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in v njem na navedeni datum še naprej uporablja pravo Unije.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA

V tabeli v Prilogi I k Izvedbenemu sklepu 2012/137/EU se za vnosom za Švico vstavijo naslednje vrstice:

|     |                                                       |  |
|-----|-------------------------------------------------------|--|
| „GB | Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska |  |
| GG  | Guernsey                                              |  |
| JE  | Jersey“.                                              |  |

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/607****z dne 11. aprila 2019****o spremembi Odločbe 2009/821/ES glede seznamov mejnih kontrolnih točk in veterinarskih enot v Traces***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2900)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 20(1) in (3) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS <sup>(2)</sup> ter zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 6(4) in člena 6(5) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav <sup>(3)</sup> ter zlasti člena 6(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU). Evropski svet je 22. marca 2019 v dogovoru z Združenim kraljestvom sprejel Sklep (EU) 2019/476 <sup>(4)</sup>, s katerim se podaljša obdobje na podlagi člena 50(3) PEU. V skladu z navedenim sklepom, če spodnji dom parlamenta Združenega kraljestva najpozneje do 29. marca 2019 ne potrdi sporazuma o izstopu, se obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. Glede na to, da sporazum o izstopu ni bil potrjen do 29. marca 2019, se bo pravo Unije prenehalo uporabljati za Združeno kraljestvo od 13. aprila 2019 ter v njem (v nadaljnjem besedilu: datum izstopa).
- (2) Odločba Komisije 2009/821/ES <sup>(5)</sup> določa seznam mejnih kontrolnih točk, odobrenih v skladu z direktivama 91/496/EGS in 97/78/ES, ter seznam glavnih, regionalnih in območnih uradov v celovitem računalniškem veterinarskem sistemu (Traces). Navedena seznama sta v Prilogi I in Prilogi II k navedeni odločbi.
- (3) Po predlogu Belgije bi bilo treba odobritev mejnih kontrolnih točk v pristanišču Antwerpen in pristanišču Zeebrugge razširiti na nepakirane proizvode za prehrano ljudi. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Po predlogu Danske bi bilo treba vključiti na seznam novo kontrolno središče na mejni kontrolni točki v pristanišču Esbjerg za kontrolni pregled pakiranih proizvodov. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Po predlogu Irske bi bilo treba odobritev mejne kontrolne točke v pristanišču Dublin razširiti na živali in nepakirane proizvode za prehrano ljudi, novo mejno kontrolno točko v pristanišču Rosslare pa bi bilo treba odobriti za živali in proizvode. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

<sup>(2)</sup> UL L 268, 24.9.1991, str. 56.

<sup>(3)</sup> UL L 24, 30.1.1998, str. 9.

<sup>(4)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(5)</sup> Odločba Komisije 2009/821/ES z dne 28. septembra 2009 o sestavi seznama odobrenih mejnih kontrolnih točk, določitvi nekaterih pravil za kontrolne preglede, ki jih izvajajo veterinarski strokovnjaki Komisije, in določitvi veterinarskih enot v Traces (UL L 296, 12.11.2009, str. 1).

- (6) Po predlogu Španije bi bilo treba odobriti novo mejno kontrolno točko v pristanišču Ferrol za pakirane proizvode. Poleg tega bi bilo treba ukiniti začasno zaprtje mejne kontrolne točke v pristanišču Santander in enega od kontrolnih središč mejne kontrolne točke v pristanišču Vigo. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Po predlogu Francije bi bilo treba odobriti nove mejne kontrolne točke v pristanišču Caen-Ouistreham, v pristanišču in na železniški postaji v Calaisu, v pristanišču Cherbourg, pristanišču Dieppe, pristanišču Roscoff in pristanišču Saint-Malo. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Po predlogu Nizozemske bi bilo treba vključiti na seznam novo kontrolno središče na mejni kontrolni točki v pristanišču Rotterdam za kontrolni pregled pakiranih proizvodov za prehrano ljudi. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Prilogi I in II k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ta sklep bi se moral uporabljati od 13. aprila 2019, razen če se pravo Unije na ta datum še naprej uporablja za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter v njem.
- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Prilogi I in II k Odločbi 2009/821/ES se spremenita v skladu s Prilogo k temu sklepu.

#### Člen 2

Ta sklep se uporablja od 13. aprila 2019.

Vendar se ne uporablja, če se pravo Unije na ta datum še naprej uporablja za Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter v njem.

#### Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. aprila 2019

Za Komisijo  
Jyrki KATAINEN  
Podpredsednik

## PRILOGA

Priloga I in II k Odločbi 2009/821/ES se spremenita:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) k posebnim opombam se dodata naslednji opombi:

„(16) = Razen trupov kopitarjev.

(17) = Samo za pošiljke, ki se s cestnimi vozili prevažajo po železniški progi Eurotunnel.“

(b) del, ki zadeva Belgijo, se spremeni:

(i) vnos za pristanišče Antwerpen se nadomesti z naslednjim:

|                      |          |   |         |             |  |
|----------------------|----------|---|---------|-------------|--|
| „Antwerpen<br>Anvers | BE CRL 1 | P | GIP LO  | HC(16), NHC |  |
|                      |          |   | Afrulog | HC(2), NHC“ |  |

(ii) vnos za pristanišče Zeebrugge se nadomesti z naslednjim:

|            |          |   |  |             |  |
|------------|----------|---|--|-------------|--|
| „Zeebrugge | BE ZEE 1 | P |  | HC, NHC(2)“ |  |
|------------|----------|---|--|-------------|--|

(c) v delu, ki zadeva Dansko, se vnos za pristanišče Esbjerg nadomesti z naslednjim:

|          |          |   |                                      |                               |  |
|----------|----------|---|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| „Esbjerg | DK EBJ 1 | P | E D & F Man Terminals<br>Denmark ApS | HC-NT(6),<br>NHC-NT(4)(6)(11) |  |
|          |          |   | Bluewater Shipping                   | HC(2), NHC(2)“                |  |

(d) del, ki zadeva Irsko, se spremeni:

(i) vnos za pristanišče Dublin se nadomesti z naslednjim:

|              |          |   |  |         |              |
|--------------|----------|---|--|---------|--------------|
| „Dublin Port | IE DUB 1 | P |  | HC, NHC | U(14), E, O“ |
|--------------|----------|---|--|---------|--------------|

(ii) naslednji vnos za pristanišče Rosslare se vstavi za vnosom za Dublin Port:

|                    |          |   |  |         |          |
|--------------------|----------|---|--|---------|----------|
| „Rosslare Europort | IE ROS 1 | P |  | HC, NHC | U, E, O“ |
|--------------------|----------|---|--|---------|----------|

(e) del, ki zadeva Španijo, se spremeni:

(i) naslednji vnos za pristanišče Ferrol se vstavi za vnosom za Ciudad Real:

|         |          |   |  |        |  |
|---------|----------|---|--|--------|--|
| „Ferrol | ES FRO 1 | P |  | HC(2)“ |  |
|---------|----------|---|--|--------|--|

(ii) vnos za pristanišče Santander se nadomesti z naslednjim:

|            |          |   |  |             |  |
|------------|----------|---|--|-------------|--|
| „Santander | ES SDR 1 | P |  | HC, NHC-NT“ |  |
|------------|----------|---|--|-------------|--|

(iii) vnos za pristanišče Vigo se nadomesti z naslednjim:

|       |          |   |               |                          |  |
|-------|----------|---|---------------|--------------------------|--|
| „Vigo | ES VGO 1 | P | T.C. Guixar   | HC, NHC-T(FR),<br>NHC-NT |  |
|       |          |   | Frioya        | HC-T(FR)(2)(3)           |  |
|       |          |   | Frigalsa      | HC-T(FR)(3)              |  |
|       |          |   | Pescanova     | HC-T(FR)(2)(3)           |  |
|       |          |   | Fandicosta    | HC-T(FR)(2)(3)           |  |
|       |          |   | Frig. Morrazo | HC-T(FR)(3)“             |  |

(f) del, ki zadeva Francijo, se spremeni:

- (i) naslednja vnosa za pristanišče Caen-Ouistreham ter za pristanišče in železniško postajo v Calaisu se vstavita za vnosom za Brest:

|                  |          |       |            |                  |                |
|------------------|----------|-------|------------|------------------|----------------|
| „Caen-Ouistreham | FR CFR 1 | P     |            | HC(1), NHC       | U(8), E, O     |
| Calais           | FR CQF 1 | P     |            | HC(1)(2), NHC(2) | U(8), E, O(14) |
| Calais           | FR CQF 2 | F(17) | Eurotunnel | HC(1), NHC       | U(8), E        |
|                  |          |       | STEF       | HC(1)(3)“        |                |

- (ii) naslednji vnos za pristanišče Cherbourg se vstavi za vnosom za Châteauroux-Déols:

|            |          |   |  |            |                 |
|------------|----------|---|--|------------|-----------------|
| „Cherbourg | FR CER 1 | P |  | HC(1), NHC | E, U(8), O(14)“ |
|------------|----------|---|--|------------|-----------------|

- (iii) naslednji vnos za pristanišče Dieppe se vstavi za vnosom za Deauville:

|         |          |   |  |            |          |
|---------|----------|---|--|------------|----------|
| „Dieppe | FR DPE 1 | P |  | HC(1), NHC | E, U(8)“ |
|---------|----------|---|--|------------|----------|

- (iv) naslednji vnos za pristanišče Roscoff se vstavi za vnosom za Roissy Charles-de-Gaulle:

|          |          |   |  |             |  |
|----------|----------|---|--|-------------|--|
| „Roscoff | FR ROS 1 | P |  | HC(1), NHC“ |  |
|----------|----------|---|--|-------------|--|

- (v) naslednji vnos za pristanišče Saint-Malo se vstavi za vnosom za Rouen:

|             |          |   |  |            |       |
|-------------|----------|---|--|------------|-------|
| „Saint-Malo | FR SML 1 | P |  | HC(1), NHC | E, O“ |
|-------------|----------|---|--|------------|-------|

(g) v delu, ki zadeva Nizozemsko, se vnos za pristanišče Rotterdam nadomesti z naslednjim:

|            |          |   |                                |                       |  |
|------------|----------|---|--------------------------------|-----------------------|--|
| „Rotterdam | NL RTM 1 | P | Eurofrigo Karimatastraat       | HC, NHC-T(FR), NHC-NT |  |
|            |          |   | Eurofrigo, Abel Tasmanstraat   | HC                    |  |
|            |          |   | Frigocare Rotterdam B.V.       | HC(2)                 |  |
|            |          |   | Agro Merchants Maasvlakte B.V. | HC(2), NHC(2)         |  |
|            |          |   | Kloosterboer Delta Terminal    | HC(2)                 |  |
|            |          |   | Maastank B.V.                  | NHC-NT(6)             |  |
|            |          |   | Agro Merchants Westland        | HC(2)“                |  |

(h) del, ki zadeva Združeno kraljestvo, se črta.

(2) V Prilogi II se del, ki zadeva Združeno kraljestvo, črta.

**POPRAVKI****Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/1922 z dne 10. oktobra 2018 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo**

(Uradni list Evropske unije L 319 z dne 14. decembra 2018)

Stran 129, oznaka 3B001.f, točki 3 in 4, popravi se poravnava točk:

*besedilo:* „3. oprema, izdelana posebej za obdelavo naprav za izdelavo mask, ki ima obe naslednji značilnosti:

- a. elektronski žarek z odklonjenim fokusom, ionski ali „laserski“ žarek in
- b. ima katero koli od naslednjih značilnosti:
  1. polovična vrednost širine (FWHM) točke, manjša od 65 nm in postavitev slike, manjša od 17 nm (srednja vrednost + 3 sigme), ali
  2. se ne uporablja;
  3. napaka pri prekrivanju druge plasti, manjša od 23 nm (srednja vrednost + 3 sigme) na maski;
  4. oprema, ki je zasnovana za obdelavo s pomočjo neposrednih metod zapisa in ima obe naslednji značilnosti:
    - a. elektronski žarek z odklonjenim fokusom in
    - b. ima katero koli od naslednjih značilnosti:
      1. najmanjša širina žarka je enaka ali manjša od 15 nm ali
      2. napaka pri prekrivanju plasti, manjša od 27 nm (srednja vrednost + 3 sigme);“

*se glasi:* „3. oprema, izdelana posebej za obdelavo naprav za izdelavo mask, ki ima obe naslednji značilnosti:

- a. elektronski žarek z odklonjenim fokusom, ionski ali „laserski“ žarek in
- b. ima katero koli od naslednjih značilnosti:
  1. polovična vrednost širine (FWHM) točke, manjša od 65 nm in postavitev slike, manjša od 17 nm (srednja vrednost + 3 sigme), ali
  2. se ne uporablja;
  3. napaka pri prekrivanju druge plasti, manjša od 23 nm (srednja vrednost + 3 sigme) na maski;
  4. oprema, ki je zasnovana za obdelavo s pomočjo neposrednih metod zapisa in ima obe naslednji značilnosti:
    - a. elektronski žarek z odklonjenim fokusom in
    - b. ima katero koli od naslednjih značilnosti:
      1. najmanjša širina žarka je enaka ali manjša od 15 nm ali
      2. napaka pri prekrivanju plasti, manjša od 27 nm (srednja vrednost + 3 sigme);“

---

**Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/461 z dne 30. januarja 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/522 glede izvzetja centralne banke in urada za upravljanje dolga Združenega kraljestva iz področja uporabe Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta**

(Uradni list Evropske unije L 80 z dne 22. marca 2019)

Naslovnica in stran 10, naslov:

*besedilo:* „Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/461 z dne 30. januarja 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/522 glede izvzetja centralne banke in urada za upravljanje dolga Združenega kraljestva iz področja uporabe Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta“

*se glasi:* „Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/461 z dne 30. januarja 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2016/522 glede izvzetja centralne banke ter ministrstva za finance in gospodarstvo Združenega kraljestva iz področja uporabe Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta“.

Stran 10, uvodna izjava 6:

*besedilo:* „(6) Z izstopom Združenega kraljestva iz Unije centralna banka (Bank of England) in urad za upravljanje dolga Združenega kraljestva (United Kingdom Debt Management Office) brez sprejetja posebnih določb ne bosta več upravičena do obstoječih izvzetij, razen če se vključita na seznam izvzetih centralnih bank in uradov za upravljanje dolga tretjih držav.“

*se glasi:* „(6) Z izstopom Združenega kraljestva iz Unije centralna banka (Bank of England) ter ministrstvo za finance in gospodarstvo Združenega kraljestva (Her Majesty's Treasury) brez sprejetja posebnih določb ne bosta več upravičena do obstoječih izvzetij, razen če se vključita na seznam izvzetih centralnih bank in uradov za upravljanje dolga tretjih držav.“

Stran 10, uvodna izjava 7, tretji stavek:

*besedilo:* „Zato bi bilo treba centralno banko in urad za upravljanje dolga Združenega kraljestva vključiti na seznam izvzetih javnih subjektov iz Delegirane uredbe (EU) 2016/522.“

*se glasi:* „Zato bi bilo treba centralno banko ter ministrstvo za finance in gospodarstvo Združenega kraljestva vključiti na seznam izvzetih javnih subjektov iz Delegirane uredbe (EU) 2016/522.“

Stran 12, Priloga, sprememba točke 13 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) 2016/522:

*besedilo:* „13. Združeno kraljestvo:

- centralna banka Združenega kraljestva,
- urad za upravljanje dolga Združenega kraljestva;“

*se glasi:* „13. Združeno kraljestvo:

- centralna banka Združenega kraljestva,
  - ministrstvo za finance in gospodarstvo Združenega kraljestva;“.
-





ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL